



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2013
(OR. en)**

6912/13

**Διοργανικός φάκελος:
2013/0056 (NLE)**

**EEE 8
AELE 18
SOC 135**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Της:	Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Με ημερομηνία:	26 Φεβρουαρίου 2013
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2013) 99 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που θα υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η πρόταση της Επιτροπής, η οποία διαβιβάσθηκε με επιστολή του κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντή, στον κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

συνημμ.: COM(2013) 99 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 26.2.2013
COM(2013) 99 final

2013/0056 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που θα υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Για την εξασφάλιση της απαιτούμενης ασφάλειας δικαίου και ομοιογένειας της εσωτερικής αγοράς, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ οφείλει να ενσωματώσει όλη τη σχετική νομοθεσία ΕΕ στη συμφωνία ΕΟΧ, το συντομότερο δυνατόν μετά τη θέσπισή της.

Το άρθρο 78 της συμφωνίας ΕΟΧ προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη ενισχύουν και διευθύνουν τη συνεργασία στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ένωσης στους τομείς, μεταξύ άλλων, της κοινωνικής πολιτικής.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (που επισυνάπτεται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου) αποσκοπεί στην τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών, ώστε να συμπεριληφθεί η συνεργασία όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, καθώς και ο συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και τα μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες.

Αυτό αφορά τη συμμετοχή των κρατών ΕΟΧ ΕΖΕΣ στις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα ακόλουθα κονδύλια του προϋπολογισμού, τα οποία είναι εγγεγραμμένα στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2013:

- **Γραμμή του προϋπολογισμού 04 01 04 08:** «Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση»,

- **Γραμμή του προϋπολογισμού 04 03 05:** «Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες»

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προβλέπει ότι το Συμβούλιο καθορίζει τη θέση της Ένωσης όσον αφορά τις αποφάσεις αυτές κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.

Η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ προκειμένου να εγκριθεί από το Συμβούλιο ως θέση της Ένωσης. Η Επιτροπή ελπίζει ότι θα μπορέσει να παρουσιάσει τη θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ το συντομότερο δυνατό.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που θα υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και συγκεκριμένα τα άρθρα 46 και 48, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,¹ και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο² (εφεξής «συμφωνία ΕΟΧ») τέθηκε σε ισχύ την 1^η Ιανουαρίου 1994.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 98 της συμφωνίας ΕΟΧ, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το πρωτόκολλο 31 της εν λόγω συμφωνίας.
- (3) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ περιέχει ειδικές διατάξεις και ρυθμίσεις σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών.
- (4) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ για τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τις γραμμές του προϋπολογισμού 04 01 04 08 και 04 03 05 για το οικονομικό έτος 2013.
- (5) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ θα πρέπει να βασιστεί στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

¹ ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

² ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ για την προτεινόμενη τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ πρέπει να βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

Παράρτημα

Σχέδιο

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ.

της

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη
συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «συμφωνία ΕΟΧ») και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ, ώστε να συμπεριλάβει τη συνεργασία για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και τα μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες.
- (2) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί, ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2013,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι παράγραφοι 5 και 12 του άρθρου 5 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ τροποποιούνται ως εξής:

Οι λέξεις «έτος 2012» αντικαθίστανται από τις λέξεις «έτη 2012 και 2013».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της τελευταίας κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΟΧ*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες,.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Οι γραμματείς της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ